

中國文學史綱要

中國文學史綱要
第一卷
第一分冊

上海古籍出版社

中國文學史綱要

臺灣文獻叢刊第一一九種

諸蕃志

趙汝适

YD 13/01

弁言

省立臺北圖書館藏有「函海」一冊，爲綿州李調元（雨村）所刊行。書分四部份：第一部份爲宋陳襄撰「州縣提綱」，第二部份爲宋趙汝适撰「諸蕃志」，第三部份爲宋李邦獻撰「省心雜言」，第四部份爲宋唐庚撰「三國雜事」。由於原書並無序跋，故不知刊於何年。我們拿其中的「諸蕃志」錄出，加以標點，列爲臺灣文獻叢刊之一。這因現在研究臺灣早期歷史的人，無不引用這部「諸蕃志」的。其實，全部「諸蕃志」中，找不出臺灣兩個字；大家的看法，當年的毗舍耶就是今天的臺灣。不過，原書關於毗舍耶的記載，也不滿二百字；祇因全書字數不多（共二萬餘字），所記諸蕃（卷上志國）及其物產（卷下志物），對於荷、鄭時代臺灣對外通商關係的研究，不無可供參考之處，故予全部刊出。

二萬餘字的「諸蕃志」，還不足以構成一冊文獻叢刊（一冊文獻叢刊至少得有近四萬字）；因此，我們又向省立臺北圖書館借到一部元汪大淵撰「島夷誌略」。這是光緒十八年順德龍氏知服齋刊的；是一部次於「諸蕃志」的早期有關臺灣的著作。因爲我們拿這部書當作「諸蕃志」的附錄的性質，所以對其內容略略加以選擇。除了序跋及目錄全行刊出以外，我們祇選擇了澎湖、琉球、毗舍耶三條，以供參考。

以上兩書，總計仍祇三萬餘字；我們又向省立臺北圖書館借到明張燮（紹和）著的「東西洋考」。全書分裝六冊，未載刊刻年月；我們祇選擇了雞籠淡水、日本、紅毛番三條，同樣附錄著者所撰的凡例及全書目錄，以供參考。

因此，本書包括了宋、元、明三朝的著作，即宋「諸蕃志」（全書）、元「島夷誌」及明「東西洋考」（摘錄）。

關於這類書刊的標點，最困難的是地名（國名），但也因此更加顯得標點的重要。本書在這方面，恐怕仍有錯誤的地方。（周憲文）

諸蕃志目錄

卷上 志國

交趾國	.....	(一)
占城國	.....	(二)
賓隆龍國	.....	(三)
眞臘國	.....	(三)
登流眉國	.....	(五)
蒲甘國	.....	(五)
三佛齊國	.....	(五)
單馬令國	.....	(七)
凌牙斯國	.....	(八)
佛囉安國	.....	(八)
新拖國	.....	(九)
監篋國	.....	(九)

藍無里國	.....	(九)
閩婆國	.....	(一〇)
蘇吉丹	.....	(一二)
南毗國	.....	(一四)
胡茶辣國	.....	(一五)
麻囉華國	.....	(一六)
注輦國	.....	(一六)
大秦國	.....	(一九)
天竺國	.....	(二〇)
大食國	.....	(二一)
麻嘉國	.....	(二四)
層拔國	.....	(二四)
弼琶囉國	.....	(二四)
勿拔國	.....	(二五)
中理國	.....	(二五)
甕蠻國	.....	(二六)

記施國	.....	(二六)
白達國	.....	(二七)
弼斯囉國	.....	(二七)
吉慈尼國	.....	(二八)
勿斯離國	.....	(二八)
蘆眉國	.....	(二八)
木蘭皮國	.....	(二九)
勿斯里國	.....	(二九)
遏根陀國	.....	(三〇)
海上雜國	.....	(三一)
渤泥國	.....	(三一)
麻逸國	.....	(三二)
三嶼	.....	(三二)
流求國	.....	(三七)
毗舍耶	.....	(三七)
新羅國	.....	(三八)

倭國.....(三元)

卷下 志物

腦子.....(四二)

乳香.....(四二)

沒藥.....(四二)

血碣.....(四二)

金顏香.....(四三)

篤耨香.....(四三)

蘇合香油.....(四三)

安息香.....(四四)

梔子花.....(四四)

薔薇水.....(四四)

沉香.....(四四)

箋香.....(四五)

速暫香.....(四五)

黃熟香	.....	(哭)
生香	.....	(哭)
檀香	.....	(哭)
丁香	.....	(哭)
肉荳蔻	.....	(罈)
降真香	.....	(罈)
麝香木	.....	(罈)
波羅蜜	.....	(罈)
檳榔	.....	(罈)
椰子	.....	(罈)
沒石子	.....	(罈)
烏楠子	.....	(罈)
蘇木	.....	(罈)
吉貝	.....	(罈)
椰心簞	.....	(罈)
木香	.....	(罈)

白荳蔻.....(五〇)

胡椒.....(五〇)

萵澄茄.....(五〇)

阿魏.....(五一)

蘆薈.....(五一)

珊瑚樹.....(五一)

琉璃.....(五一)

貓兒睛.....(五一)

珠子.....(五三)

碑礫.....(五三)

象牙.....(五三)

犀角.....(五四)

膾腩臍.....(五四)

翠毛.....(五四)

鸚鵡.....(五五)

龍涎.....(五五)

瑋瑁.....(五)

黃蠟.....(五)

(附)海南.....(五)

附錄

島夷誌略(摘錄).....元汪大淵(三)

東西洋考(摘錄).....明張燮(九)

諸蕃志卷上

宋趙汝适撰

志國

交趾國

交趾，古交州。東南薄海，接占城；西通白衣蠻，北抵欽州。歷代置守不絕，賦入至薄，守禦甚勞。皇朝重武愛人，不欲宿兵瘴癘之區以守無用之土，因其獻款，從而羈縻之。

王係唐姓，服色飲食略與中國同；但男女皆跣足差異耳。每歲正月四日，椎牛饗其屬。以七月十五日爲大節，家相問遺，官寮以生口獻其酋；十六日，開宴酬之。歲時供佛，不祭先。病不服藥，夜不燃燈。樂以蚺蛇皮爲前列（案此句未詳，疑有誤字）。不能造紙筆，求之省地（案「省地」二字句未詳）。

土產沉香、蓬萊香、生金銀、鐵、朱砂、珠貝、犀象、翠羽、車渠、鹽、漆、木棉、吉貝之屬；歲有進貢。其國不通商。

以此首題，言自近者始也。舟行約十餘程，抵占城國。

占城國

占城，東海路通廣州，西接雲南，南至真臘；北抵交趾，通邕州。自泉州至本國，順風舟行二十餘程。其地東西七百里，南北三千里。國都號新州，有縣鎮之名；甃埭爲城，護以石塔。

王出入乘象，或乘軟布幣，四人舁之；頭戴金帽，身披瓔珞。王每出朝，坐輪，使女三十人持劍盾或捧檳榔從。官屬謁見，膜拜一而止。白事畢，膜拜一而退。婦人拜揖，與男子同。男女犯姦，皆殺；盜有斬指、斷趾之刑。戰則五人結甲，走則同甲皆坐以死。唐人被土人殺害，追殺償死。國人好潔，日三、五浴。以腦麝合香塗體，又以諸香和焚薰衣。四時融暖，無寒暑候。每歲元月，牽象周行所居之地，然後驅逐出郭，謂之「逐邪」。四月有遊船之戲，陳魚而觀之。定十一月望日爲冬至，州縣以土產物帛獻於王。民間耕種，率用兩牛。五穀無麥，有稭、粟、麻、豆。不產茶；亦不識醞釀之法，止飲椰子酒。果實有蓮、蔗、蕉、椰之屬。

土地所出，象牙箋、沉香、黃蠟、烏楠木、白藤、吉貝、花布、絲絞布、白氍毹、孔雀、犀角、紅鸚鵡等物。官監民入山斫香輸官，謂之「身丁香」，如中國身丁鹽稅之類；納足，聽民貿易。不以錢爲貨，惟博米、酒及諸食物以此充歲計。若民入山爲虎所噬，或水行被鱷魚之厄，其家指其狀詣王，王命國師作法誦呪，書符投民死所，虎、

鰐卽自投赴請命，殺之。若有欺詐誣害之訟，官不能明，令競主同過鰐魚潭，其負理者魚卽出食之；理直者雖過十餘次，鰐自避去。買人爲奴婢，每一男子鬻金三兩，準香貨酬之。商舶到其國，卽差官摺黑皮爲策書，白字抄物數，監盤上岸；十取其二，外聽交易。如有隱瞞，籍沒入官。番商興販，用腦麝、檀香、草席、涼傘、絹扇、漆器、甕器、鉛、錫、酒、糖等博易。

舊州、烏麗、日麗、越裏、微芮、賓瞳龍、烏馬拔、弄容、蒲羅、甘兀、亮寶、毗齊，皆其屬國也。其國前代罕與中國通，周顯德中始遣使入貢。皇朝建隆、乾德間，各貢方物。太平興國六年，交趾黎桓上言，欲以其國俘九十三人獻於京師；太宗令廣州止其俘，存撫之。自是貢獻不絕，輒以器幣優賜，嘉其嚮慕聖化也。國南五、七日程，至眞臘國。

賓瞳龍國

賓瞳龍國，地主手飾、衣服，與占城同。以葵蓋屋，木作柵護。歲貢方物於占城。今羅漢中有賓頭盧尊者，蓋指此地言之；賓瞳龍音訛也。或云目連舍基尙存。雍熙四年，同大食國來貢方物。

眞臘國

眞臘，接占城之南，東至海，西至蒲甘，南至加羅希。自泉州舟行，順風月餘日可到。其地約方七千餘里。國都號祿元。天氣無寒。

其王粧束大概與占城同，出入儀從則過之。間乘輦駕，以兩馬或用牛。其縣鎮，亦與占城無異。官民悉編竹覆茅爲屋。惟國王鑄石爲室，有青石蓮花池沼之勝，跨以金橋，約三十餘丈。殿宇雄壯，侈麗特甚。王坐五香七寶床，施寶帳，以紋木爲竿，象牙爲壁。羣臣入朝，先至階下三稽首，升階則跪，以兩手抱膊，遶王環坐。議政事訖，跪伏而退。西南隅銅臺上列銅塔二十有四，鎮以八銅象，各重四千斤。戰象幾二十萬，馬多而小。奉佛謹嚴。日用番女三百餘人，舞獻佛飯，謂之阿南；卽妓弟也。其俗淫，姦則不問。犯盜則有斬手、斷足、燒火、印胸之刑。其僧道呪法靈甚。僧衣黃者，有室家；衣紅者，寺居，戒律精嚴。道士以木葉爲衣。有神曰婆多利，祠祭甚謹。以右手爲淨，左手爲穢；取雜肉羹與飯相和，用右手掬而食之。厥土沃壤，田無畛域，視力所及而耕種之。米穀廉平，每兩烏鉛可博米二斗。

土產象牙、暫速細香、粗熟香、黃蠟、翠毛（此國最多）、篤耨腦、篤耨瓢、番油、姜皮、金顏香、蘇木、生絲、綿布等物。番商興販，用金銀、簪器、假錦、涼傘、皮鼓、酒、糖、醃醢之屬博易。

登流眉、波斯、蘭羅斛、三櫟、眞里、富麻、羅問、綠洋、吞里富、蒲甘、賓裏、

西棚、杜懷、潯番，皆其屬國也。本國舊與占城鄰好，歲貢金兩。因淳熙四年五月望日占城主以舟師襲其國都，請和不許，殺之，遂爲大讐，誓必復怨。慶元己未，大舉入占城，俘其主、戮其臣僕，勦殺幾無噍類；更立真臘人爲主。占城今亦爲真臘屬國矣。

唐武德中，始通中國。國朝宣和二年，遣使入貢。其國南接三佛齊屬國之加羅希。

登流屬國

登流眉國，在真臘之西。地主椎髻簪花，肩紅蔽白；朝日登場，初無殿宇。飲食以葵葉爲碗，不施匕筯，掬而食之。有山曰無弄，釋迦涅槃示化銅象在焉。

產白荳蔻、箋沉香、黃蠟、紫礦之屬。

蒲甘國

蒲甘國，官民皆撮髻於額，以色帛繫之；但地主別以金冠。其國多馬，不鞍而騎。其俗奉佛尤謹，僧皆衣黃。地主早朝，官僚各持花來獻；僧作梵語祝壽，以花戴王首，餘花歸寺供佛。國有諸葛武侯廟。

皇朝景德元年，遣使同三佛齊、大食國來貢，獲預上元觀燈。崇寧五年，又入貢。

三佛齊國

三佛齊，間於真臘、閩婆之間；管州十有五，在泉之正南。冬月順風，月餘方至。凌牙門經商三分之一始入其國(?)。國人多姓蒲。累巒爲城，周數十里。國王出入乘船，身纏縵布，蓋以絹傘，衛以金鑠。其人民散居城外，或作牌水居，鋪板覆茅。不輸租賦。習水陸戰，有所征伐，隨時調發；立酋長率領，皆自備兵器、糗糧，臨敵敢死，伯於諸國。無緡錢，止鑿白金貿易。四時之氣多熱少寒，豢畜頗類中國。有花酒、椰子酒、檳榔蜜酒，皆非麴蘖所醞，飲之亦醉。國中文字用番書，以其王指環爲印；亦有中國文字，上章表則用焉。國法嚴，犯姦男女悉置極刑。國王死，國人削髮成服；其侍人各願殉死，積薪烈焰，躍入其中，名曰「同生死」。有佛名金銀山，佛像以金鑄。每國王立，先鑄金形以代其軀；用金爲器皿，供奉甚嚴。其金像、器皿各鑄誌示，後人勿毀。國人如有病劇，以銀如其身之重，施國之窮乏者，示可緩死。俗號其王爲龍精，不敢穀食，惟以沙糊食之；否則，歲旱而穀貴。浴以薔薇露，用水則有巨浸之患。有百寶金冠，重甚；每大朝會，惟王能冠之，他人莫勝也。傳禪則集諸子以冠授之，能勝之者則嗣。舊傳其國地面忽裂成穴，出牛數萬成羣，奔突入山，人競取食之；後以竹木塞其穴，遂絕。

土地所產，瑇瑁、腦子、沉速暫香、粗熟香、降真香、丁香、檀香、荳蔻外，有真珠、乳香、薔薇水、梔子花、腦朮、沒藥、蘆薈、阿魏、木香、蘇合油、象牙、珊瑚